

## EDITORIAL

### UN ESPACIO Y UNA VOZ PROPIAS: LA NECESIDAD DE VISIBILIZAR LA FIGURA FEMENINA EN LA LITERATURA

Claudia Martori

*Universitat de Barcelona*

*We never know how high we are  
Till we are asked to rise  
(Dickinson, “1176”)*

**E**s una verdad universalmente reconocida<sup>1</sup> que *El canon occidental* de Harold Bloom recoge tan solo tres autoras femeninas: Jane Austen, Emily Dickinson y Virginia Woolf. Esta es tan solo una evidencia más de cómo, a lo largo de la historia, las voces femeninas han sido silenciadas y han carecido de reconocimiento social. Es por ello que se genera la necesidad de visibilizarlas y ofrecerles el espacio dentro de la literatura y la crítica literaria que no se les ha concedido durante tantos siglos.

Es como consecuencia de la creciente visibilización de la voz femenina tanto en la literatura como en otros discursos que se han generado movimientos como la posthistoria y la posmemoria, en los que se da voz y visibilidad a aquellos colectivos que a lo largo de la historia han sido subordinados a la figura del hombre blanco heteropatriarcal, silenciados e invisibilizados por tal de romper con un discurso hegemónico que no representa su realidad. Ha sido gracias al movimiento feminista que, a pesar de seguir en lucha y en desarrollo constante, se ha conseguido dar un espacio a la voz femenina silenciada a lo largo de los siglos:

Puntos centrales del feminismo han sido el reconocimiento de las mujeres (y los varones) como cuerpos sexuados, el favorecer la reflexión en torno al significado de ser mujer en una cultura que la coloca en situación de subordinación con respecto al varón, y el fomentar la creación de representaciones más plenas, humanas y libres de otras maneras de ser mujer. En este esfuerzo se coloca el énfasis de la experiencia personal y en la necesidad de encontrar una voz propia que dé cuenta de la subjetividad femenina (Meza Márquez, 2000, p. 19).

Gracias a este cambio se ha conseguido generar una nueva consciencia con respecto al peso, el lugar y la importancia social de la mujer como generadora de una perspectiva propia y universal que ha dado a lugar a movimiento y cambio en la posición subordinada de la mujer. Estos cambios estructurales en la sociedad suponen alteraciones en la forma en la que

---

<sup>1</sup> Aquí se referencian las palabras de Jane Austen al inicio de la novela *Orgullo y Prejuicio*.

se articula la sociedad y ello conlleva el cuestionamiento y la polemización de los roles sociales hegemónicos.

Este primer número de la revista FemCrítica lleva por título “(Re)presentaciones, voces y visibilización femeninas en la literatura” y se propone destacar la figura femenina en la literatura con la intención de darle el espacio y la voz que merece. Tal y como apuntaba Virginia Woolf, los personajes femeninos escritos por hombres se alejan de la realidad de la mujer en todo momento histórico:

En realidad, si la mujer no hubiera existido más que en las obras escritas por los hombres, se la imaginaría uno como una persona importantísima; polifacética: heroica y mezquina, espléndida y sórdida, infinitamente hermosa y horrible a más no poder, tan grande como el hombre, más según algunos. Pero ésta es la mujer de la literatura. En la realidad, como señala el profesor Trevelyan, la encerraban bajo llave, le pegaban y la zarandeaban por la habitación (Woolf, 2008, pp. 33-34).

Así pues, además del rol subordinado en el que se coloca a la mujer, esto supone un vacío en la literatura. De esta forma, surge la necesidad de reivindicar la voz de la escritora femenina y la visibilización de unos personajes femeninos que se alejen de la visión imaginada e idealizada de mujer que presentaban los hombres.

Este número recoge ocho artículos que proponen la visibilización de distintos tipos de mujer afectadas por distintos factores externos —la salud mental, la maternidad, las experiencias traumáticas, así como los contextos históricos, sociales y culturales—. Asimismo, los artículos compilados en este número suponen una revisión de distintos estadios vitales, desde la niñez que muestran los textos infantiles hasta la adultez y la maternidad, siempre focalizando la atención en las voces femeninas —ya sean de los personajes o se sus autoras—. Esto ayuda al lector a darse cuenta de la importancia de dar voz a la mujer, ya que con frecuencia ha sido silenciada y *otreada* a lo largo de la historia en sus distintas etapas vitales.

Por otro lado, además de la representación transgeneracional que suponen estos artículos, también se muestra una representación transnacional del sujeto femenino. Si bien el número ofrece distintos análisis de la mujer blanca occidental como sujeto (re)presentado en la literatura, también se incluyen análisis del sujeto femenino en distintas culturas y contextos en África y América Latina. Así pues, esta recopilación de artículos pretende ser una muestra transversal de la figura femenina en la literatura.

En el primer artículo de la revista, que Victoria Rule titula “Cleopatra: Representaciones de lo femenino en *La Virgen Cabeza* de Gabriela Cabezón Cámara”, la autora presenta un análisis *transbarroco* del personaje de Cleopatra en la novela *La Virgen Cabeza*. El personaje de Cabezón Cámara encarna, dentro de la parodicidad del texto, la dimensión *queer*, conlleva la calidad de metamórfico y rehúye el marco social binario y heteropatriarcal. Así, la reflexión de Rule se centra en la escisión del personaje de Gabriela Cabezón Cámara en relación con el personaje histórico de Cleopatra y en la perspectiva femenina y feminista que la Cleopatra de *La Virgen Cabeza* introduce.

El segundo artículo lo escribe Shuhua Fu y lleva por título “Reflexiones sobre las experiencias traumáticas en *Julia* de Ana María Moix: Una mirada profunda a la

autoformación femenina”. Este investiga el papel y la voz femeninas en la novela de Moix, haciendo hincapié en los efectos de las experiencias traumáticas en los personajes de la novela, especialmente en el personaje principal, Julia, y como este elemento afecta la autoformación del personaje, que se siente estancado a causa de las consecuencias de las experiencias traumáticas y el contexto social en ella.

Sofía Morante Thomas es la autora del tercer artículo de este número, que titula “El suicidio del «ángel del hogar»: Un acercamiento a la maternidad de las poetas con trastorno bipolar. Los casos de Anne Sexton y Sylvia Plath”. El artículo estudia cómo estas dos autoras norteamericanas que sufrieron trastorno bipolar no diagnosticado —y que han sido socialmente etiquetadas de “malas madres”— abordan la maternidad. Con el objetivo de ofrecer un estudio preciso, Sofía Morante examina biografías de las autoras y se basa en el “arquetipo de la madre” jungniano.

El cuarto artículo es de Marcela Fernández Fong y lleva por título “Maternidad y vulnerabilidad en *Medusa* (2010) de Ximena Carrera”. Este artículo, al igual que el primero del número, también reinventa una figura del imaginario popular —como es el personaje mítico y clásico de Medusa— y examina la figura de la Medusa moderna como madre en el contexto de la sociedad chilena de postdictadura en esta obra teatral de Ximena Carrera.

El quinto artículo, titulado “Miradas reflexivas, tratamiento y representaciones de la maternidad a través de narrativas breves de escritoras subsaharianas de expresión inglesa”, escrito por Federico Vivanco, examina el concepto de maternidad en distintos relatos breves de autoras subsaharianas de escritura inglesa. En este, se observan la influencia de lo social, cultural, familiar, sagrado y colonial en relación con la identidad femenina ante la realidad de la maternidad.

César Más escribe el sexto artículo, que lleva por título “Desencantando el encantamiento: La reescritura de los cuentos de hadas desde una perspectiva de género en *Encantada* (2007) y (2022)”. Este se centra en la revisión que ha hecho Disney de su propio enfoque relativo a la figura femenina, antes categorizada como patriarcal, en las películas *Encantada: La Historia de Giselle* y *Desencantada: Vuelve Giselle*. El artículo pretende determinar si dichas reescrituras pretenden una revisión del enfoque anterior o si, en cambio, no hay otra pretensión más allá de la mera actualización de cuentos clásicos.

También sigue la línea de los textos infantiles el séptimo artículo, “Niñas dóciles, madres terribles: Una aproximación a los arquetipos femeninos en la literatura infantil europea a través de *The Lion, the Witch and the Wardrobe* y *Antoñita la fantástica*”, de Silvia Núñez Vivar. El trabajo indaga, en relación con estos dos textos infantiles, en las consecuencias de la Segunda Guerra Mundial y el franquismo en las niñas que vivieron en uno de estos contextos y en los efectos que estas tendrán en el momento en el que crezcan y se enfrenten a la maternidad. Así, el texto observa tanto los modelos de madre de ambos textos como los modelos femeninos de los personajes femeninos que todavía se encuentran en la etapa de la infancia.

El octavo y último artículo es “Joyce Lussu e l'esilio”, escrito por Annamaria Giarletta. Este se propone analizar y dar visibilidad a la obra de Joyce Lussu como literatura testimonial

femenina de exilio, un género que todavía se encuentra en desarrollo en Italia y que todavía es relativamente reciente. De esta forma, el texto de Giarletta se adentra en la novela *Fronti e frontiere* de Joyce Lussu y especialmente en el concepto que la frontera adquiere para la autora como mujer exiliada.

En conclusión, este número presenta una variedad de artículos que ayudan a visibilizar voces femeninas en la literatura que, ya sea por contexto social, cultural o por encontrarse en una posición de vulnerabilidad debida a distintos factores, no han tenido la representación y el espacio que merecían dentro del canon literario.

### **Referencias**

- Austen, J. (2006). *Orgullo y prejuicio*. (A. Lázaro Ros, Trad.). Punto de lectura.
- Bloom, H. (2006). *El canon occidental*. (D. Alou, Trad.). Editorial Anagrama.
- Cabezón, G. C. (2018). *La Virgen Cabeza*. Nitro/Press.
- Carrera, X. (2010). *Medusa*. Documento Word, inédito. Santiago, Chile.
- Casas, B. (2004). *Antoñita la fantástica*. Aguilar.
- Dickinson, E. (1960). “1176”. En Thomas H. Johnson (Ed.), *The Complete Poems of Emily Dickinson* (p. 522). Little, Brown and Company.
- Lewis, C. S. (2000). *The Lion, the Witch and the Wardrobe*. HarperTrophy.
- Lima, K. (Director). (2007). *Encantada: La Historia de Giselle* [Película]. Walt Disney Pictures, Josephson Entertainment y Right Coast Productions.
- Lussu, J. (1945). *Fronti e frontiere*. Edizioni U.
- Meza Márquez, C. (2000). *La utopía feminista. Quehacer literario de cuatro narradoras mexicanas contemporáneas*. Altexto/UCOL/UAA.
- Moix, A. M. (1972). *Julia*. Seix Barral.
- Shankman, A. (Director). (2022). *Desencantada: Vuelve Giselle* [Película]. Walt Disney Pictures, Josephson Entertainment y Right Coast Productions.
- Woolf, V. (2008). *Una habitación propia*. (L. Pujol, Trad.). Seix Barral.